

Factura 17904

Fecha 17-09-2004

Embarcador
Carlos Canales Canales
Ced. 5-224-359, Código Exp: 65V
San Jose, Costa Rica.

Consignatario:
VIAFARINI
Via C. Farini 35
I - 20159 Milano
tel/fax +39-02-66804473
Att. Patricia

Cantidad	Descripcion	Valor Unit.	Total
02	Marcos para Oleo	\$ 50,00	\$ 100,00

Pais de Origen: Costa Rica
Puerto Embarque: Santararia
Peso Neto: kgs
Peso Bruto: kgs
Bultos 01

Declaramos bajo juramento que los datos consignados en esta factura son ciertos y verdaderos.

Carlos Canales Canales
Ced. 5-224-339

VIAFARINI

Associazione per la promozione
della ricerca artistica

via Farini 35 20159 Milano
Tel 02 66804473 / 69001524
Fax 02 66804473
e-mail viafarini@viafarini.org
www.viafarini.org

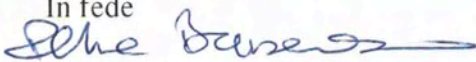
TASCO
Agenzia merci Alitalia
Terminal 2 Malpensa
Palazzina Spedizionieri
III Piano sig. Riccardo

Tel 02-58583321
Fax 02-58587233

Milano, 28 settembre 2004

Per conto dell'associazione Viafarini delego il sig. Cosimo Lupo della ditta Trasper a svincolare la spedizione n. 05549407164

In fede



Patrizia Brusarosco



TRASPER s.r.l.

Via G. Carducci, 221/int. 11
20099 Sesto San Giovanni (MI)
Tel. 02.26.26.83.27/02.26.22.06.44
Telefax 02.24.86.03.02
e-mail: trasper@libero.it

REA 1415920
C.F. e P.IVA 10879720158

TO: VIA FARINI ATT. PATRIZIA Sesto S. Giovanni, 28 09 2004
FROM: C. Lupo Pages: 02

CIAO PATRIZIA

HO SVINCOLATO LA SPEDIZIONE DEL SIGNORE DELLA COSTA RICA TI ALLEGO

COPIA FATTURA
E COPIA AWB

COME TI HO ANTICIPATO PER POTER AVERE I 2 COLLI OCCORRE SDOGANARE E
PAGARE L I.V.A. SUL VALORE INDICATO IN FATTURA + IL NOLO TRASPORTO AEREO

QUINDI IL 20% SUL CONTROVALORE DI USD 412,00

TRA I..V.A. E SPESE SONO CIRCA 210,00 EURO DI SPESE

DIMMI SE VA' BENE

E CONFERMAMI CHE LE TELE SONO BIANCHE E CIOE ANCORA DA USARE

IN ATTESA TI SALUTO

Lupo

*Papato 220 Euro
30.9.2004*

**TRASPER s.r.l.**

Via Giosuè Carducci, 221/int. 11
20099 Sesto San Giovanni (MI)
Tel. 02.24.86.03.11/02.26.26.92.11
02.26.26.83.27/02.26.22.06.44
Telefax 02.24.86.03.02
e-mail: trasper@libero.it

Pos. **409IMA1296 Lc****30 09 2004**

CAP. SOC. € 10.400,00 I.V.
REA 1415920 - C.F. e P.IVA 10879720158
MI 255337 - ISCRIZIONE ALBO SPEDIZIONIERE 1554

BOLLETTINO DI CONSEGNASpett. Ditta **VIA FARINI - VIA FARINI 35 - MILANO**1/2 corriere **NOI STESSI**Il latore della presente è da noi autorizzato alla consegna della merce sottoindicata
DALLA COSTA RICA

Marca	Numero	Quantità e qualità dei colli	CONTENUTO	Peso lordo Kg.
1 COLLO			TELA CON TELAIO	45
Consegna in porto: FRANCO				
Allegati: FATTURA MITTENTE + COPIA AWB				

YORK

FINE TRANSPORT

Via Comasina 135, 20161 Milano - Italy

FACSIMILE COVER SHEET

To: Patrizia Bruserosco

Company: Viafarini

Tel: 02 66804473

Fax: 02 66804473

Date: 21 10 04

Pages including this one: 1

If all pages have not been received, please call back to : 02.66224023

From: Mila Guerrini

Company: YORK FINE TRANSPORT srl

Tel: + 39.02.66224023

Fax: + 39.02.66224166

e-mail: infoyf@york-transport.com

Oggetto: Trasporto Milano - Madrid Prev. Numero 731 1 dipinto 2004 cm.300x120

Gentile Patrizia,

Vi ringraziamo per la Vostra richiesta di preventivo odierna e siamo lieti di inviarVi la nostra offerta:

Le ipotesi di lavoro sono le seguenti:

- opera d'arte contemporanea avente meno di 50 anni
- Imballaggio morbido
- 1 ritiro a piano terra a Milano (dopo il 6/11) mezzo arte 2 operatori e trasporto a ns. magazzino
- trasporto esclusivo Milano - Madrid mezzo arte 1 operatore
- 1 consegna a piano terra a Madrid (intorno al 10/11) mezzo arte 1 operatore
- gestione pratica

Totale


€ 2.880,00 + IVA

Termini di pagamento: al ritiro o alla consegna

Conferma entro il: 29 ottobre

Esclusioni: IVA assicurazione

Rimaniamo a Vostra disposizione per qualsiasi chiarimento e cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri più cordiali saluti.


Mila Guerrini
Commercial Manager

Qualora tale preventivo fosse di Vs. interesse, Vi pregheremmo di volerVi ritornare, anche via fax, copie della presente debitamente timbrate e sottoscritte per accettazione specificando i dati per la fatturazione.

Panzironi Art Transport

Da: "Elena" <elena@panzironi.com>
A: "Viafarini" <viafarini@viafarini.org>
Data Invio: martedì 26 ottobre 2004 10:50
Allega: Prev. 310-04.PDF; Prev. 300-04.PDF
Oggetto: Spedizione Herreró Milano-Madrid
Gent.ma Sig.ra Brusarotto,

qui di seguito in allegato troverà i nostri preventivi relativi alla spedizione e consegna in Madrid dell'opera di Federico Herreró. Trattandosi di un quadro di grosse dimensioni e trattandosi di un trasporto in groupage consigliamo vivamente il trasporto in cassa di legno.

Cordiali saluti

Elena



26/10/2004



Panzironi Art Transport S.r.l.

"L'Arte di Trasportare Arte"

Via Mecenate 76/7 20138 Milano
Tel.: 025061600-0255400455/31 Fax.: 025060980
E-mail: info@panzironi.com
www.panzironi.com

P.I.: 01669050153 Cap. Soc. € 10.329,13 i.v.

Reg. Imp. Trib. Mi N° 155146 - CCIAA Mi REA N° 864729
Elenco Sped. N° 731 Albo Trasp. c/t N° MI0872445F

Preventivo N°: 310/04

Data: 25/10/04

Spett.le
Associazione Via Farini
Via C. Farini 35
20159 Milano

Sig.ra Brusarosco
Codice cliente: 1053

PREVENTIVO

Partita I.V.A. cliente :
Tel. : 02 66804473
Fax.: 02 66804473
E-mail: viafarini@viafarini.org

Ns. rif.:
Vs. rif.:
Oggetto: Ritiro di un dipinto 300 x 120 cm.
in Via Farini a Milano
Trasporto e consegna a Madrid

Pagamento : BO01 Bonifico 30 gg. d.f.
Banca Popolare di Crema
IBAN: IT14A052280166500000543925

	DESCRIZIONE	Euro	Cod. I.V.A.
RIT2	Ritiro con due persone e veicolo speciale in via Farini	150,00	I
IMBM	Imballaggio morbido	100,00	I
ASS	Eventuale Assicurazione 0.80% sul valore dell'opera		I
TR	Trasporto in groupage a Madrid	250,00	I
CON	Consegna al primo piano in Galleria Juana de Aizpuru	265,00	I
CD	Comunicazioni e documentazione	25,00	I
NC	Nostre competenze	25,00	I
		815,00	Subtotale
I	I.V.A. 20%	815,00	
			163,00 Imposta
		978,00	Totale

Da suddetto preventivo è esclusa qualsiasi voce non espressamente indicata con particolare riferimento ad:
assicurazione, eventuali permessi di sosta e di accesso ZTL, allestimento e posizionamento nonché l'utilizzo di particolari attrezzature.
Se non diversamente indicato, il lavoro si intende eseguito nel normale orario lavorativo e nei soli giorni feriali.
Inoltre i suddetti importi sono puramente indicativi in quanto elaborati sulle informazioni da voi fornite;
il costo dei noli e dell'imballaggio saranno fatturati dopo verifica di pesi e misure reali nonché il tempo impiegato dal nostro personale.
Se la copertura assicurativa non è da noi stipulata, le opere viaggiano a rischio del committente senza alcuna rivalsa nei nostri confronti.

Panzironi Art Transport S.r.l.

Elenco Sped. N° 101/04 - 10/04/04 - 10/04/04

Documentazione N° 900/04

Via C. Farini 30 - 20159 Milano

20159 Milano

Sig.ra Brusarosco
Codice cliente: 1053

PREVENTIVO

Partita I.V.A. cliente :
Tel. : 02 66804473
Fax.: 02 66804473
E-mail: viafarini@viafarini.org

Ns. rif.:
Vs. rif.:
Oggetto: Ritiro di un dipinto 300 x 120 cm.
in Via Farini a Milano
Trasporto e consegna a Madrid

Pagamento : BO01 Bonifico 30 gg. d.f.
Banca Popolare di Crema
IBAN: IT14A052280166500000543925

	DESCRIZIONE	Euro	Cod. I.V.A.
RIT2	Ritiro con due persone e veicolo speciale in Via Farini	150,00	I
IMB	Imballaggio in cassa 310x25x130 cm.	730,00	I
ASS	Eventuale Assicurazione 0.80 % sul valore dell'opera		I
TR	Trasporto in groupage Milano-Madrid	250,00	I
CON	Consegna al primo piano in Galleria Juana de Aizpuru	265,00	I
CD	Comunicazioni e documentazione	25,00	I
NC	Nostre competenze	25,00	I
		1.445,00	Subtotale
		1.445,00	
I	I.V.A. 20%	289,00	imposta
		1.734,00	Totale

Da suddetto preventivo è esclusa qualsiasi voce non espressamente indicata con particolare riferimento ad: assicurazione, eventuali permessi di sosta e di accesso ZTL, allestimento e posizionamento nonché l'utilizzo di particolari attrezzature. Se non diversamente indicato, il lavoro si intende eseguito nel normale orario lavorativo e nei soli giorni feriali. Inoltre i suddetti importi sono puramente indicativi in quanto elaborati sulle informazioni da voi fornite; il costo dei noli e dell'imballaggio saranno fatturati dopo verifica di pesi e misure reali nonché il tempo impiegato dal nostro personale. Se la copertura assicurativa non è da noi stipulata, le opere viaggiano a rischio del committente senza alcuna rivalità nei nostri confronti.

TOTALE P. 03

- signed offer
- invoice date (VAT nr.)
- payment on delivery
- dismount in Milan 3/11 → delivery 10/11
dismount (letter!) 5/11 → delivery 12/11